



# SANDARSHAN

Newsletter mensual

2023 septiembre

Edición Nro: 69

odev108@gmail.com

[www.shriradharaman.com](http://www.shriradharaman.com)



## Vishnu Sahasranama Parte 23: Keshav - El del cabello hermoso por Shri Chandan Goswami Maharaj

El nombre número 23 en Shri Vishnu Sahasranama Stotram es Keshav. En su comentario, Shri Baldev Vidyabhushan revela varios significados de este Nombre:

1.

केशयोर्विधि रुद्र योर्जनकत्वात्केशवः:

*keśayorvidhi rudra yorjanakatvātkeśavah*

क इति ब्रह्मणो नाम ईशोऽहं सर्वदेहिनाम् ।  
आवां तवाङ्गसमूतौ तस्मात्केशवनामवान् ।

*ka iti brahmaṇo nāma īśo'haṁ sarvadehinām ।  
āvāṁ tavāṅgasambhūtau tasmātkeśavanāmaवान् ।*

"El nombre Keshav está formado por las sílabas ki, que significa Brahma, y sha, que significa Shiv. Shri Rudra dice en el *Harivansh Puran*: 'Tanto yo, Shankar, señor de las jeevs, como 'ka', o Brahma, nos originamos de tu forma". Por lo tanto, eres conocido como Keshav".

A menudo, la gente piensa que Shiv y Krishn son dos dioses separados. Pero según el *Bhagwad Gita* y otras escrituras, Shri Krishn es el Señor supremo y el origen de todo.

En el *lila* de la creación, primero Kaaranodakashaayi Vishnu<sup>1</sup> crea *mahat-tattva*<sup>2</sup> y con él, todos los elementos del Universo. Entonces Garbhodakashaayi Vishnu<sup>3</sup> emana de él, y a su vez, de él vienen Brahma, Shiv y Ksheerodakashayi Vishnu.<sup>4</sup> Son estas formas de Brahma, Vishnu y Shiv las que crean, mantienen y destruyen el Universo.

Ksheerodakashayi Vishnu y Shiv son amigos, y en las Escrituras se mencionan varias historias de su amistad. A veces, la gente compara ilógicamente al Shiv y al Kaaranodakashaayi Vishnu de nuestro Universo. Sin embargo, el propio Shivji dice en el *Harivansh Puran* que él y Brahma se originan en el mismo (Garbhodakashaayi) Vishnu.

2.

यस्मात् त्वयैव दुष्टात्मा हृतः केशी जनार्दनं ।  
तस्मात् 'केशव'नाम्ना त्वं लोके ज्ञेयो भविष्यसि ॥

*yasmāt tvayaiva duṣṭātmā hṛtaḥ keśī janārdana ।  
tasmāt 'keśava'�ाम्ना tvam loke jñeyo bhaviṣyasi ॥*

"Shri Krishn es conocido como Keshav porque mató al demonio Keshi". (*Vishnu Puran*, 5.16.23)

1. El Alma Suprema que manifiesta todos los universos.
2. A través de su mirada, Kaaranodakashaayi Vishnu infunde su poder en *pradhaan prakriti*, un estado anterior a la creación, dando como resultado un estado llamado *mahat-tattva*.
3. El Alma Suprema de los seres vivientes colectivos.
4. La forma de Vishnu que reside en Ksheer Saagar.

3.

प्रशस्ताः केशा अस्य सन्ति इत्यर्थे केशात् वा अन्यतरस्यामिति व प्रत्ययः

*praśastāḥ keśā asya santi ityarthe keśāt vā anyatarasyāmiti va pratyayah*

"El que tiene un cabello muy hermoso se conoce como Keshav".

Shri Adi Shankaracharya también se hace eco de esto en su *bhashya* con las palabras अभिरूपः: केशाः यस्य सः, *abhirūpāḥ keśāḥ yasya saḥ*.

4. Shri Vishwanath Chakravarti da un hermoso cuarto significado para el nombre Keshav:

केशान् वयते संस्करोतीति केशवः

*keśān vayate samskarotīti keśavaḥ*

"Aquel que peina el cabello (*kesh*) de su amada Shri Priyaju se le conoce como Keshav".

Una vez, Shri Krishn estaba pasando un peine dorado por el cabello de Shri Priyaju. Mientras trenzaba tiernamente su cabello, lo adornaba con hilos de flores, bayas de *gunja* y joyas. Las *sakhis* y *manjaris* estaban encantadas de ver este hermoso *lila*. Cuando el trabajo de Shri Laalji estuvo completo, levantó el espejo dorado de Shri Priyaju en sus manos de loto y preguntó: "¡Oh Priya! Mira tu cabello. Dime, ¿estás satisfecha con mi seva?" Shri Priyaju se sintió abrumada por la dicha al ver cuán bellamente su Amado había decorado su cabello.

## Gadadhar Bhatt Goswami

Shri Gadhadhar Bhatt fue un poeta aclamado. Escribió muy pocos poemas basados en los *Madhur-lilas* de Radha-Krishn, y el siguiente poema atrajo el corazón y la mente de Shri Jeev Goswami:

सखी, हौं स्याम रंग रँगी।

देखि बिकाइ गई वह मूरति सूरति माहिं पगी ॥

संग हुतौ अपनौ सपनौ-सौ सोइ रही रस खोइ ।  
जागेहुं आगें दृष्टि परै सखि नेकु न न्यारौ होइ ॥  
एक जु मेरी अंखियन में निसिद्योस रह्यौ कर भौन ।  
गाय चरावन जात सुन्यौ सखि! सो धौं कन्हैया कौन ॥  
कासौं कहौं कौन पतियाबै, कौन करै बकवाद ।  
कैसें के कहि जात 'गदाधर' गूँगे कौ गुड़ स्वाद ॥

*sakhi, haun shyaam rang rangi ।  
dekhni bikaai gai vaha murati surati maahin pagi ॥  
sang hutau apanau sapanau-sau soi rahi rasa khoi ।  
jaagehun aagen drishti parai sakhi neku na nyaaraau hoi ॥  
eka ju meri ankhiyan mein nisiduos rahyau kar bhaun ।  
gaay caraavana jaat sunyau sakhi! so dhaun kanhaiyaa kaun ॥  
kaasaun kahaun kauna patiyaabai, kaun karai bakavaad ।  
kaisen ke kahi jaata gadaadhar gunge kau gud swaad ॥*

"¡Oh *sakhi*! Todo mi ser está saturado con el color de 'Shyam'.<sup>1</sup> Desde el momento en que lo vi por primera vez, me volví suya por siempre y me perdí completamente en su belleza.

"Mi sueño está lleno de sueños tan dulces sobre él que no quiero despertar nunca. Pero cuando me despierto, ¡no veo nada más que él por dondequiera que mire! De esta forma no me deja ni un solo momento.

"¡Oh mi querido amigo! He oído que Krishn lleva a sus vacas a pastar todos los días, entonces, ¿quién es este chico encantador que me persigue día y noche? ¿Es realmente él?

"¿A quién más puedo confiarle mi secreto, querida *sakhi*? ¿Quién me creería siquiera? De nada sirve tratar de explicar lo que está pasando en mi corazón. Shri Gadadhar Bhattji dice: 'Este ras divino sólo puede experimentarse, no explicarse. Es como un hombre mudo tratando de explicar el sabor del *gur*'".

Shri Jeev Goswami estaba completamente dichoso pero sintió dolor cuando se dio cuenta de que el autor de este dulce poema no residía en Vrindavan. Para llevar a Gadadhar a Vrindavan, Jeev le envió una carta con sus devotos, que contenía un *shlok* escrito por Shri Raghunath Das Goswami.

1. "Shyam" se refiere al color azul oscuro, pero aquí indica específicamente a Shri Krishn, cuya forma divina es de este color. En otras palabras, la *gopi* que habla ha quedado completamente saturada por su Amado, tanto por dentro como por fuera.

अनाराध्य राधापदाम्भोजयुगममाश्रित्य वृन्दाटवीं  
तत्पदाकम्।  
असभ्य तद्वावगम्भीरचित्तान कुतःश्यामासिन्धोः  
रहस्यावगाहः॥

*anārādhya  
rādhāpadāmbhojayugmamāśritya  
vṛndāṭavīṁ tatpadākam।  
asambhāṣya tadbhāvagambhīracittāna  
kutaḥśyāmāśindhoः rahasyāvagāhaः॥*  
(*Sva Sankalp Prakash Stotra*, Verso 1)

"Sin adorar el polen (polvo) de los lotos que son los pies de Shri Radha, sin tomar el refugio de Shri Vrindavan que está adornado por sus huellas y sin inclinarse ante esas grandes almas cuyos corazones están llenos de amor por ella, ¿cómo puede esperar alguna persona sumergirse en lo profundo del océano de amor por Krishn?

Cuando se acercaron a él, Gadadhar preguntó de dónde habían venido. Dijeron: "Shri Vrindavan Dham". Al oír esto, Gadadhar cayó en un trance divino y se desmayó. Para reanimarlo, los devotos le dijeron que tenían una carta para él. Al despertar, Gadadhar se llevó la carta a la cabeza y al corazón y la leyó repetidamente. Inmediatamente corrió a Vrindavan.

## Llegada a Vrindavan

Cuando Gadadhar conoció a Jeev Goswami, sintió un amor extático y las lágrimas comenzaron a brotar de sus ojos. Jeev pidió que cantaran su poema favorito y ambos comenzaron a balancearse en el océano de Krishn *prem*.<sup>2</sup>

Gadadhar tomó iniciación de Shri Raghunath Bhatt Goswami y estudió muchos *shastras* bajo la guía de Jeev. Se convirtió en un profundo *Bhagwatam-vakta*<sup>3</sup> y después de la desaparición de Shri Raghunath Bhatt, Gadadhar continuaría los discursos sobre el *Shrimad Bhagwatam* todas las noches en el Templo Govind Dev.

## Bhagwat Katha

Gadadhar era un experto en su recitación y discurso sobre el *Shrimad Bhagwatam*. Los corazones de los presentes se derretían y muchos se encontraban listos para retirarse completamente del mundo y entregarse a los pies de loto del Señor.

En una de esas ocasiones, Rajput Kalyan Sinha se encontró sintiendo *vairagya*<sup>4</sup> por su vida familiar. Enojada, su esposa se dispuso a difamar a Gadadhar enviando a una joven embarazada a declarar, después del *katha*,

2. Krishna *prem* se refiere al estado más elevado de amor por el Señor en el que uno pierde el control sobre el cuerpo.

3. Un orador de las glorias del *Shrimad Bhagwatam*.

que Gadadhar la había bendecido con su *prashad* en la forma de un niño. Aunque nadie dudaba de Gadadhar, su amabilidad y simpatía sorprendieron a la gente. Cuando la verdad salió a la luz, Gadadhar continuó mostrando compasión y calmó a Sinha, quien estaba listo para matar a su esposa con su espada.

Había un *mahant*<sup>5</sup> que venía regularmente a escuchar *katha* recitado por Gadadhar. Observó que casi todos los oyentes se emocionaban y las lágrimas brotaban de sus ojos. Después de unos días, el *mahant* decidió traer un poco de chile rojo en polvo para producir lágrimas. Cuando otro oyente vio esto, informó a Gadadhar, quien luego fue donde el *mahant* y le dijo: "¡Bendito seas! ¡Bendito sea tu divino amor! He leído y oído que aquellos ojos que no producen lágrimas después de escuchar las alabanzas de Dios son dignos del polvo misericordioso de los pies de los devotos. Pero resultó ser un devoto aún mayor de Dios. ¡En lugar de tomar el polvo, castigaste los ojos poniéndoles chile rojo! Tanto Gadadhar como el *mahant* se abrazaron. Sintiendo el amor puro del Señor y la compasión de Gadadhar, el *mahant* comenzó a llorar. Sus lágrimas finalmente cayeron con naturalidad, abrumado por la pureza de tan gran devoto del Señor.



Gadadhar y el *mahant* de abrazan

5. Sumo sacerdote de un templo.

## Dedicación a Braj

Shri Gadadhar Bhatt nunca quiso dejar Braj. Su dedicación y amor por la Tierra Santa queda claramente expresado en su poema:

हों ब्रज मागनों जू । ब्रज तजि अंत न जाऊँ जू ॥  
बड़े बड़े भूपति भूतल में दाता सूर सुजान जू ।  
कर न पसरों, सिर न नवाऊँ या ब्रज के अभिमान जू ॥

*hon braj maganon ju | braj taji anta na jaun ju ||  
bade bade bhupati bhutal mein daataa sur sujaan ju |  
kar na pasaron, sir na navaaun yaa braj ke abhimaan ju ||*

"Mi único deseo es vivir en Braj y nunca abandonaré esta tierra divina para ir a ningún otro lugar. ¡Con el orgullo de ser Brajwasi, nunca me inclinaré ante la gente del mundo ni les pediré nada, sin importar si esa persona es un dignatario, un rey o el mayor filántropo del mundo!

Los descendientes de Shri Gadadhar Bhatt son conocidos por ser grandes eruditos y *Bhagwatam-pathaks*.<sup>6</sup> Su deidad, Shri Radhamohan, todavía es adorada hoy en Vrindavan, cerca de la puerta Este del templo Radhavallabh en Atkhamaba.

Aunque hay poca información sobre Shri Gadadhar Bhatt, estuvo vivo hasta después de 1608, ya que había firmado como testigo en el testamento de Shri Jeev Goswami que fue ejecutado ese año. El testamento todavía se puede encontrar hoy en el Instituto de Investigación de Vrindavan.

6. Oradores del *Shrimad Bhagwatam*.



# Braj Animal Care



Vrindavan ha experimentado algunas inundaciones durante la reciente temporada de monzones. Los niveles de agua del río Yamuna aumentaron debido a las fuertes lluvias y a la liberación de agua adicional de las represas. La última vez que Vrindavan experimentó niveles de agua tan altos fue en 1978. Algunas partes de la ciudad se han visto más afectadas que otras, y los animales callejeros han sufrido terriblemente. Aunque viajar y moverse es un desafío, Braj Animal Care está haciendo todo lo posible para tratar a los animales heridos diariamente.



Los niveles de agua en Vrindavan durante las inundaciones

Para contribuir a nuestros programas de alimentación diaria y servicio médico móvil, utilice el siguiente código QR:

- f** [@braj.animal.care](https://www.facebook.com/braj.animal.care)
- 🌐** [brajanimalcare.com](http://brajanimalcare.com)
- 📞** [\(+91\)8923737924](tel:+918923737924)
- ✉️** [brajanimalcare@gmail.com](mailto:brajanimalcare@gmail.com)





# Últimas noticias de Maharajji



Maharajji hizo un viaje relámpago al Reino Unido antes de partir a Argentina. Visitó las Midlands, donde inició a algunos discípulos mientras los devotos cantaban dulce *sankirtan*. Luego, Maharajji dio una hermosa explicación sobre Braj *bhakti*, específicamente la importancia de la adoración *madhurya*.

Dijo que los Brajwasis nunca aceptan a Thakurji como *bhagwan*. Al hacerlo, nuestro destino cambia; Terminamos en Nitya Dwarka, no en Nitya Vrindavan, incluso si adoramos a Radha y Krishn. Vishwanath Chakravarti Thakur explica que podemos alcanzar el Vrindavan Eterno eliminando *aishwarya*<sup>1</sup> de nuestra devoción y enfocándonos únicamente en *madhurya*.<sup>2</sup> En el camino del *bhakti* entendemos que Krishn es el Ser Supremo, luego dejamos de lado ese conocimiento manteniendo una relación con él, porque el amor se expresa a través de las relaciones.

## Preguntas y respuestas espirituales con Maharajji

P: ¿Cómo se llega a conocer a Radharaman y al Guru a un nivel más profundo?

1. Adoración con ánimo de opulencia y reverencia.
2. Adoración en un estado de ánimo de dulzura o dulce amor.

R: Hay cinco prácticas sugeridas por las escrituras devocionales así como por los *acharyas* Gaudiya Vaishnav:

1. Harinaam
2. Adoración o *archana*
3. Asociación de devotos
4. Vivir en Dham o meditar en Dham
5. Estudiar el *Shrimad Bhagwatam*

Para obtener más información sobre los próximos programas de Maharajji, contáctenos a través de los siguientes canales:

@chandanjiofficial  
 @radharaman.temple  
 shriradharaman.com  
 (+91)8368783201  
 odev108@gmail.com

## Calendario Vaishnav

Para conocer los próximos festivales y fechas de Ekadashi, haga clic [aquí](#) para ver nuestro calendario Vaishnav.

